

# Aspire de la gamme 5930/5930Z/5730ZG

Guide rapide

Droits d'auteur © 2008. Acer Incorporated.  
Tous droits réservés.

Guide rapide du Aspire de la gamme 5930/5930Z/5730ZG  
Première publication : 04/2008

Des modifications peuvent être apportées de temps à autre aux informations contenues dans cette publication sans obligation d'en notifier qui que ce soit. Ces modifications seront ajoutées aux nouvelles éditions de ce manuel ou dans des documents et publications complémentaires. Cette société ne fournit aucune espèce de garantie expresse ou implicite, relative à aucune des informations contenues dans ce manuel et n'offre notamment aucune garantie d'aucune sorte quant à la valeur marchande de ce produit ou son adéquation à une application particulière.

Enregistrez le numéro de série, la date d'achat, et le numéro du modèle dans l'espace prévu ci-dessous. Le numéro de série et le numéro de modèle sont imprimés sur l'étiquette collée sur le châssis. Toutes les correspondances concernant cette unité doivent inclure ces informations.

Toute reproduction, mise en mémoire de ce manuel sur un support quelconque, ainsi que toute transmission, par quelque procédé que ce soit, de manière électronique ou mécanique, par photocopie ou enregistrement et autres sont interdites sans l'autorisation écrite préalable d'Acer Incorporated.

Ordinateur notebook Aspire de la gamme 5930/5930Z/5730ZG

Modèle : \_\_\_\_\_

No. de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Lieu d'achat : \_\_\_\_\_

Acer et le logo Acer sont des marques déposées de Acer Incorporated. Toutes les autres marques et marques déposées ne sont utilisées ici que pour un but d'identification et sont la propriété de leurs sociétés respectives.

# Federal Communications Commission

## Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local manufacturer/importer is responsible for this declaration:

Product name:	Notebook PC
Model number:	MS2233
Machine type:	Aspire 5930/5930Z/5730ZG
SKU number:	Aspire 5930/5930Z/5730ZG-xxxxx ("x" = 0 - 9, a - z, or A - Z)
Name of responsible party:	Acer America Corporation
Address of responsible party:	333 West San Carlos St. San Jose, CA 95110 USA
Contact person:	Acer Representative
Tel:	1-254-298-4000
Fax:	1-254-298-4147

# CE Declaration of Conformity



We,

Acer Computer (Shanghai) Limited  
3F, No. 168 Xizang medium road, Huangpu District,  
Shanghai, China

Contact Person: Mr. Easy Lai

Tel: 886-2-8691-3089, Fax: 886-2-8691-3000

E-mail: easy\_lai@acer.com.tw

Hereby declare that:

Product: Notebook PC

Trade Name: Acer

Model Number: MS2233

Machine Type: Aspire 5930/5930Z/5730ZG

SKU Number: Aspire 5930/5930Z/5730ZG-xxxx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)

Is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue comply with the requirements.

EMC Directive 2004/108/EC as attested by conformity with the following harmonized standards:

- EN55022:1998 + A1:2000 + A2:2003, AS/NZS CISPR22:2002, Class B
- EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
- EN55013:2001 + A1:2003 + A2:2005 (Applied to product with TV function)
- EN55020:2007 (Applied to product with TV function)
- EN61000-3-2:2000 + A2:2005, Class D
- EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Low Voltage Directive 2006/95/EC as attested by conformity with the following harmonized standard:

- EN60950-1:2001 + A11:2004
- EN60065:2002 (Applied to product with TV function)

Council Decision 98/482/EC (CTR21) for pan- European single terminal connection to the Public Switched Telephone Network (PSTN).

RoHS Directive 2002/95/EC on the Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment.

R&TTE Directive 1999/5/EC as attested by conformity with the following harmonized standard:

- Article 3.1(a) Health and Safety
  - EN60950-1:2001+ A11:2004
  - EN50371:2002
- Article 3.1(b) EMC
  - EN301 489-1 V1.4.1
  - EN301 489-3 V1.4.1
  - EN301 489-17 V1.2.1
- Article 3.2 Spectrum Usages
  - EN300 220-3 V1.1.1
  - EN300 328 V1.6.1
  - EN300 440-2 V1.1.2
  - EN301 893 V1.2.3

CE Issued Date: 29 February 2008

*Easy Lai*  
\_\_\_\_\_  
Easy Lai / Director  
Acer Computer (Shanghai) Limited

29 Feb 2008

\_\_\_\_\_  
Date

# Pour commencer

Nous désirons vous remercier d'avoir fait d'un notebook Acer votre choix pour répondre à vos besoins informatiques mobiles.

## Vos guides

Pour vous aider à utiliser votre notebook Acer, nous avons conçu plusieurs guides :

Tout d'abord, le poster **Pour partir du bon pied...** vous aide à configurer votre ordinateur.

Le **Guide utilisateur générique de la gamme Aspire** contient des informations utiles qui s'appliquent à tous les modèles de la gamme des produits Aspire. Il couvre les sujet de base, telles que la Empowering Technology d'Acer, utiliser le clavier, le son, etc. Il faut comprendre que du fait de sa nature, le **Guide utilisateur générique** ainsi que le **AcerSystem User Guide** mentionné ci-dessous fera référence parfois à des fonctions ou des caractéristiques qui ne sont contenues que dans certains modèles de la gamme, mais pas nécessaire dans le modèle que vous avez acheté. Ces cas sont marqués dans le texte avec des mentions telles que « seulement pour certains modèles ».

Le **Guide rapide** imprimé présente les fonctionnalités et fonctions de base de votre ordinateur. Pour plus d'information sur l'aide que peut vous apporter pour être plus productif, veuillez vous reporter à **AcerSystem User Guide**. Ce guide contient des informations détaillées sur des sujets tels que les utilitaires systèmes, la récupération des données, les options d'extension et le dépannage. De plus, il contient des informations de garantie et les réglementations générales et les avis de sécurité pour votre notebook. Il est disponible au format PDF (Portable Document Format) et est préchargé sur votre notebook. Procédez comme suit pour y accéder :

- 1 Cliquez sur  **Démarrer, Tous les programmes**, puis **AcerSystem**.
- 2 Cliquez sur **AcerSystem User Guide**.



-----

**Remarque :** L'affichage du fichier nécessite Adobe Reader. Si Adobe Reader n'est pas installé dans votre ordinateur, le clic sur **AcerSystem User Guide** va exécuter le programme d'installation d'Adobe Reader. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation. Pour des instructions sur l'utilisation de Adobe Reader, accédez au menu **Aide et Support**.

# Votre visite guidée du notebook Acer

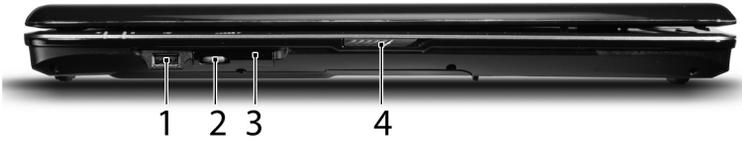
Après avoir configuré votre ordinateur comme illustré dans le poster **Pour partir du bon pied...**, nous allons vous faire explorer votre nouveau notebook Acer.

## Vue frontale



#	icône	Élément	Description
1		Acer PureZone	Deux microphones stéréo internes pour l'enregistrement sonore.
2		Acer Crystal Eye	Webcam pour communication vidéo.
3		Écran d'affichage	Également appelé écran LCD (Liquid Crystal Display), affiche les données de l'ordinateur.
4		Bouton d'alimentation	Met l'ordinateur sous tension et hors tension.
5		Haut-parleurs	Les haut-parleurs de gauche et de droite produisent une sortie audio stéréo.
6		Boutons de lancement facile	Boutons permettant de lancer des programmes utilisés fréquemment. Voir « <b>Guide utilisateur générique</b> » pour plus de détails.
7		Clavier	Pour l'entrée des informations dans votre ordinateur.
8		Repose mains	Zone de support confortable pour vos mains lorsque vous utilisez l'ordinateur.
9		Touchpad	Périphérique de pointage sensible au touché qui fonctionne comme une souris.
10		Boutons (gauche, central* et droit)	Le bouton gauche et le bouton droit fonctionnent comme le bouton gauche et le bouton droit d'une souris. *Le bouton central sert de lecteur d'empreinte digitale Acer Bio-Protection prenant en charge la fonction de contrôle quadridirectionnel Acer FingerNav (seulement pour certains modèles).
11/12		Indicateurs d'état	Diodes électroluminescentes (DEL) qui s'allument pour indiquer l'état des fonctions et composants de l'ordinateur. Voir « <b>Guide utilisateur générique</b> » pour plus de détails.
13		Touche Empowering	Lance la Acer Empowering Technology.
14		Touches Acer MediaTouch	Pour l'utilisation avec Acer Arcade et d'autres programmes de lecture média.

## Vue frontale fermée



#	Icône	Élément	Description
1		Port USB 2.0	Se connectent a des périphériques USB 2.0 (p.ex. une souris USB, une caméra USB) (seulement pour certains modeles).
2		Molette de contrôle du volume illimité	Regle le volume de la sortie audio.
3		Récepteur CIR	Reçoit les signaux de la télécommande.
4		Loquet	Verrouille et libère l'écran.

## Vue gauche



#	Icône	Élément	Description
1		Fente pour cadenas Kensington	Se connecte à un cadenas de sécurité pour ordinateur Kensington.
2		Connecteur Acer EasyPort IV	Se connecte à l'Acer EasyPort IV (pour la gamme Aspire 5930 seulement).
3		Port Ethernet RJ-45	Se connecte à un réseau Ethernet 10/100/1000 Base.
4		Port d'affichage (VGA) externe	Se connecte à un périphérique d'affichage (p.ex. un moniteur externe, un projecteur LCD).
5	HDMI	HDMI	Se connecte à un téléviseur ou un périphérique d'affichage avec entrée HDMI.
6		Port USB 2.0/ eSATA	Se connecte a des périphériques USB 2.0 ou eSATA (seulement pour certains modeles). <b>Remarque :</b> Si vous connectez un périphérique eSATA, vous aurez trois ports USB également disponibles.
7		Lecteur de carte 5 en 1	Accepte une carte mémoire Secure Digital (SD), MultiMediaCard (MMC), Memory Stick (MS), Memory Stick Pro (MS PRO), et xD-Picture (xD). <b>Remarque :</b> Seule une carte peut fonctionner à un moment donné.
8	ExpressCard / 54	Emplacement pour ExpressCard/54	Accepte un module ExpressCard/54.

## Vue droite



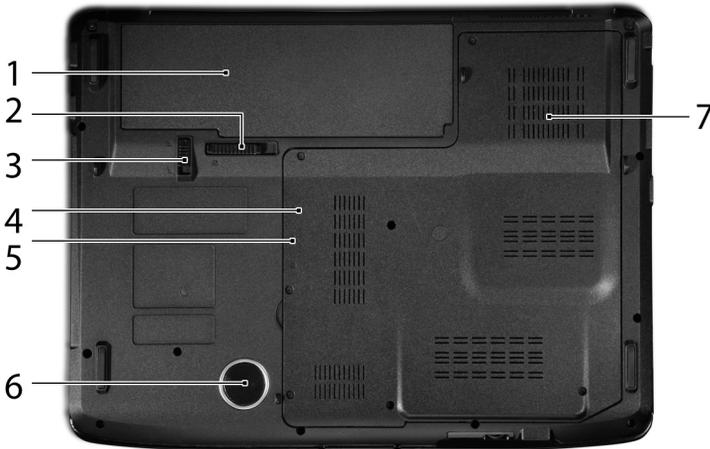
#	Icône	Élément	Description
1		Prise d'entrée audio	Accepte des périphériques audio en entrée (p.ex. un lecteur de CD audio ou un baladeur stéréo).
		Prise d'entrée microphone	Accepte l'entrée des microphones externes.
		Prise de sortie audio/haut-parleurs/casque avec prise en charge de S/PDIF	Se connecte à des périphériques audio en sortie (p.ex. haut-parleurs ou un casque stéréo).
2		Lecteur optique	Lecteur optique interne, accepte les CD ou les DVD.
3		Indicateur d'accès du disque optique	S'allume lorsque le lecteur optique est actif.
4		Bouton d'éjection du lecteur optique	Éjecte le disque optique du lecteur.
5		Trou d'éjection d'urgence	Éjecte le plateau du lecteur optique lorsque l'ordinateur est hors tension. <b>Remarque :</b> Insérez un trombone dans le trou d'éjection d'urgence pour éjecter le plateau du lecteur optique même quand l'ordinateur est éteint.
6		Deux ports USB 2.0	Se connectent à des périphériques USB 2.0 (p.ex. une souris USB, une caméra USB).
7		Port d'entrée RF	Accepte les signaux d'entrée des périphériques tuner TV numérique (pour la gamme Aspire 5930 seulement).
8		Port Modem RJ-11	Connecte l'ordinateur à une ligne de téléphone.

## Vue arrière



#	Icône	Élément	Description
1		Prise d'alimentation	Se connecte à l'adaptateur secteur.
2		Fentes de ventilation	Permettent à l'ordinateur de rester froid, même après une longue utilisation.

## Vue de la base



#	Icône	Élément	Description
1		Baie de la batterie	Contient la batterie de l'ordinateur.
2		Loquet de libération de la batterie	Libère la batterie pour le retrait.
3		Verrou de la batterie	Verrouille la batterie en position.
4		Compartiment mémoire	Contient la mémoire principale de l'ordinateur.
5		Baie du disque dur	Contient le disque dur de l'ordinateur (fixé avec des vis).
6		Sub woofer	Emits low frequency sound output (pour la gamme Aspire 5930 seulement).
7		Fentes de ventilation et Ventilateur de refroidissement	Permettent à l'ordinateur de rester froid, même après une longue utilisation. <b>Remarque :</b> Ne couvrez pas et ne bloquez pas l'ouverture du ventilateur.

# Spécifications

Système d'exploitation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Windows Vista™</li> </ul>
Plateforme	<ul style="list-style-type: none"> <li>Technologie de processeur Intel® Centrino® 2, avec :           <ul style="list-style-type: none"> <li>Processeur Intel® Core™2 Duo</li> <li>Chipset Mobile Intel® PM45/GM45 Express*</li> <li>Intel® Wireless WiFi Link 5100/5300*, 5150/5350 (Selon disponibilité)</li> </ul> </li> <li>Processeur Intel® Pentium® Core*</li> <li>Chipset Mobile Intel® GM45 Express*</li> <li>Acer InviLink™ Nplify™ 802.11b/g/Draft-N*</li> <li>Acer InviLink™ 802.11b/g*</li> </ul>
Mémoire système	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prise en charge de la DDR2 SDRAM double canaux</li> <li>Jusqu'à 2 Go de mémoire DDR2 667 MHz, extensible à 4 Go avec deux modules soDIMM*</li> </ul>
Tuner TV	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tuner TV numérique prenant en charge la TNT*</li> </ul>
Affichage	<ul style="list-style-type: none"> <li>15,4" WXGA 1280 x 800</li> </ul>
Graphiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chipset Mobile Intel® GM45 Express (Intel® GMA X4500HD)*</li> <li>NVIDIA® GeForce® 9300M GS/9600M GT*</li> </ul>
Sous-système de stockage	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disque dur de 2,5"</li> <li>Options du lecteur optique :           <ul style="list-style-type: none"> <li>Lecteur de disque Blu-ray™/Lecteur Super DVD Multi double couche</li> <li>Lecteur Super DVD Multi double couche</li> </ul> </li> <li>Lecteur de cartes 5 en 1</li> </ul>
Audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Système son surround certifié Dolby® avec deux haut-parleurs intégrés et un caisson de basse prenant en charge les effets de basse fréquence</li> <li>Prise en charge de S/PDIF (interface numérique Sony/Philips) pour les haut-parleurs numériques</li> <li>Technologie Acer PureZone avec deux microphones stéréo intégrés</li> </ul>
Dimensions et poids	<ul style="list-style-type: none"> <li>366 (L) x 274 (P) x 30/43 (H) mm (14,3 x 10,6 x 1,2/1,7 pouces)</li> <li>3,0 kg (6,61 lbs)</li> </ul>
Contrôle de confidentialité	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solution d'empreinte digitale Acer Bio-Protection*</li> <li>Mots de passe de l'utilisateur, du superviseur du BIOS et du disque dur</li> <li>Fente pour cadenas Kensington</li> </ul>

Communication	<p>Acer Video Conference avec :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Webcam Acer Crystal Eye intégrée</li> <li>• Logiciel Acer Video Conference Manager</li> <li>• Technologie Acer PureZone</li> <li>• Téléphone optionnel Acer Xpress VoIP</li> <li>• Réseau sans fil : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intel® Wireless WiFi Link 5100/5300*</li> <li>• Acer InviLink™ Nplify™ 802.11b/g/Draft-N*</li> <li>• Acer InviLink™ 802.11b/g*</li> </ul> </li> <li>• WiFi®/WiMAX™: Intel® Wireless WiFi Link 5150/5350</li> </ul> <p> .....</p>
	<p><b>Remarque:</b> Selon disponibilité</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réseau sans fil personnel : Bluetooth® 2.0+EDR (Taux de données amélioré)</li> <li>• Réseau : Gigabit Ethernet , prêt pour le réveil en réseau</li> <li>• Modem : 56K ITU V.92</li> </ul>
Sous-système d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACPI 3.0</li> <li>• 71 W 4800 mAh*</li> <li>• 48,8 W 4400 mAh*</li> <li>• Adaptateur secteur 90/65 W à 3 broches*</li> <li>• Energy Star 4.0</li> </ul>
Touches spéciales et contrôles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clavier à 88/89/93 touches</li> <li>• Périphérique de pointage Touchpad</li> <li>• Touche Empowering</li> <li>• Boutons de lancement facile : Réseau sans fil, Internet, courrier électronique, Bluetooth, Acer Arcade™</li> <li>• Touches Acer MediaTouch : lecture/pause, arrêt, précédent, suivant</li> <li>• Molette du volume</li> <li>• Télécommande Acer Media Center*</li> </ul>

Interface E/S	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connecteur Acer EasyPort IV (pour la gamme Aspire 5930 seulement)</li> <li>• Emplacement pour ExpressCard™/54</li> <li>• Lecteur de carte 5 en 1 (SD/MMC/MS/MS PRO/xD)</li> <li>• Trois ports USB 2.0</li> <li>• Port HDMI™ avec prise en charge de HDCP*</li> <li>• Port USB 2.0/ eSATA*</li> </ul> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;">  .....         </div> <p><b>Remarque :</b> Si vous connectez un périphérique eSATA, vous aurez trois ports USB également disponibles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Port CIR</li> <li>• Port d'affichage (VGA) externe</li> <li>• Prise d'entrée RF (pour la gamme Aspire 5930 seulement)</li> <li>• Prise de sortie audio/haut-parleurs/casque avec prise en charge de S/PDIF*</li> <li>• Prise d'entrée microphone</li> <li>• Prise d'entrée audio</li> <li>• Port Ethernet RJ-45</li> <li>• Port Modem RJ-11</li> <li>• Prise d'alimentation pour adaptateur secteur</li> </ul>
Environnement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Température :             <ul style="list-style-type: none"> <li>• En marche : 5 °C à 35 °C</li> <li>• À l'arrêt : -20 °C à 65 °C</li> </ul> </li> <li>• Humidité (sans condensation) :             <ul style="list-style-type: none"> <li>• En marche : 20% à 80%</li> <li>• À l'arrêt : 20% à 80%</li> </ul> </li> </ul>



.....

**Remarque :** "\*" "Seulement pour certains modèles".



.....

**Remarque :** Les spécifications ci-dessus sont pour référence seulement. La configuration exacte de votre ordinateur dépend du modèle acheté.